

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA, FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN 612-8457 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098		Booking No. 18005445231	B/L No. MOLU18005445231
Consignee (not negotiable unless consigned 'to order') SIMON MWALUKUKU MWAMBANGA PO BOX 67003-00200 NAIROBI KENYA +254 720807951, 0720807951		<b>BILL OF LADING</b> SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof). Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.	
Notify Party MARIAH CARS +254721159621 +254720807951		Also Notify (For the Merchant's reference only) THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.	
** Local vessel	From		
Ocean vessel/Voy. No. 0088A CATTLEYA ACE	Port of loading KOBE, JAPAN		
Port of discharge MOMBASA, KENYA	For transhipment to	Final destination (for the Merchant's reference only) SINGAPORE	

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED VEHICLE MITSUBISHI RVR CHASSIS NO: GA4W-0700438 YEAR: 2017 4J10 XH0631 436X177X163 HS CODE: 8703.23	1,360.000	12.579



\* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
VOID								
AS ARRANGED								
No. of Originals THREE	Place and date of B/L issue KOBE		OCT. 28, 2023		Totals & Pay at:			

ON BOARD Date **OCT. 28, 2023** Signature **NORDIC AGENCIES CO., LTD. As Agents**  
**FIRST ORIGINAL** *Daisya Yano*  
 MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN HS **Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier**  
 By *Daisya Yano* **NORDIC AGENCIES CO., LTD. As Agents**  
 \*\* Applicable if carriage by local vessel for or on behalf of ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7. **For the Carrier**

Particulars furnished by shipper

Shipper  
 IBC JAPAN LTD  
 64 MIYANOMAE-CHO, NAKAJIMA,  
 FUSHIMI-KU, KYOTO JAPAN 612-8457  
 TEL: 075-622-5090  
 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18005445231 B/L No. MOLU18005445231

**BILL OF LADING**

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (\*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof).  
 Declared value USD \_\_\_\_\_ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')  
 SIMON MWALUKUKU MWAMBANGA  
 PO BOX 67003-00200  
 NAIROBI KENYA  
 +254 720807951, 0720807951

Also Notify (For the Merchant's reference only)

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Notify Party  
 MARIAH CARS  
 +254721159621  
 +254720807951

Local vessel From

Ocean vessel/Voy. No. 0088A Port of loading  
 CATTLEYA ACE KOBE, JAPAN

Port of discharge MOMBASA, KENYA For transhipment to Final destination (for the Merchant's reference only) SIG CFS

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED VEHICLE  MITSUBISHI RVR CHASSIS NO: GA4W-0700438 YEAR: 2017 4J10 XH0631 436X177X163 HS CODE: 8703.23	1,360.000	12.579

\* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

**A S A R R A N G E D**

No. of Originals THREE	Place and date of B/L issue KOBE OCT. 28, 2023	Totals & Pay at:
---------------------------	--	------------------

Date OCT. 28, 2023 Signature NORDIC AGENCIES CO., LTD. As Agents Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

THIRD ORIGINAL OA 83 By NORDIC AGENCIES CO., LTD. As Agents  
 MO - 101EJ (100,000) PRINTED IN JAPAN HS carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7. For the Carrier

Particulars furnished by shipper

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)

Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS SIMON MWALUKUKU MWAMBANGA  
PO BOX 67003-00200  
NAIROBI  
COUNTRY KENYA

DATE 10/28/2023  
INVOICE NO. 88673452473

SHIPPED PER: Cattleya Ace - KB  
FROM: Kobe TO: Mombasa, Kenya SAILING ON OR ABOUT: 10/28/2023  
TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY  
USED MOTOR CAR(S) AMOUNT  
CIF Mombasa in USD

1 MITSUBISHI RVR 2017 GA4W-0700438 4J10 XH0631 \$ 12,800

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: \$ 12,800

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**



Certificate no. QISJ4/KOB-RWI-072233

Date of Issue 17, October, 2023

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply JAPAN  
Inspection Center KOBE  
Inspection Date 16, October, 2023

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make mitsubishi  
Model DBA-GA4W  
Chassis/VIN Number GA4W-0700438  
Engine Number/Model 4J10 - XH0631  
Engine Capacity(c.c Rating) 1790 cc  
Year of Manufacture -  
Year of First Registration 2017/12  
Inspected Mileage (Odometer Reading) 12124 km

**Remarks:**

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**14, January, 2024**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory: \_\_\_\_\_

# 輸出予定届出証明書

# Export Certificate

番号 00757  
整理番号 3414023261950070

自動車登録番号 / Registration No. 登録年月日 / Registration Date 初年度登録年月 / First Reg. Date 車台番号 / Make's serial number  
多摩 326 と 5007 車 / Trademark of the maker of the vehicle 令和 4 年 12 月 23 日 平成 29 年 12 月 2017 年 12 月 G A 4 W - 0 7 0 0 4 3 8 原動機の型式 / Engine Model  
DBA-GA4W 4 J 1 0

三菱 所有者の氏名又は名称 東日本三菱自動車販売株式会社 [313] DBA-GA4W 4 J 1 0

所有者の住所 東京都目黒区鷹番1丁目4-7 [38863]

使用者の氏名又は名称 使用者の住所 \*\*\*

使用の本拠の位置 東京都西東京市西原町4丁目1-10 [13528 0030]

自動車の種別 用途 自家用・事業用の別 車体の形状 乗車定員 最大積載量 車両重量 車両総重量  
Classification of Vehicle Use Purpose Type of Body Fixed Number Maxim. Carry Weight 5人 436cm 177cm 163cm 830kg 1360kg 1635kg

普通 燃料の種別 スターションワゴン [003] 長さ 幅 高さ 前前軸重 前後軸重 前後軸重 前後軸重  
Classification of Fuel Specification No. Classification No. Length Width Height FF Weight PR Weight RR Weight RF Weight RR Weight

輸出予定日 (証明書有効期間満了日) 令和 6 年 4 月 11 日 16999 1210 436cm 177cm 163cm 830kg 1360kg 1635kg

備考 [京都] 輸出予定届出 輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸  
輸に係る届出をした者は、輸出証明書の有効期間が満了した輸  
輸ときは、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸  
支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

\*一時抹消中所有者 / Late Owner  
IBC Japan 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月 / Date of Application]  
令和 5 (2023) 年 10 月 12 日  
[走行距離計表示値 / Mileage]

以下余白 9,800km (令和2(2020)年12月3日)

COPY

令和 5 年 10 月 12 日 Director-General of the District Transport Bureau of  
2023 year month day Director-General of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長



令和 5 年 10 月 12 日  
2023 year month day

Director-General of the District Transport Bureau of  
Director-General of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長

裏面もご覧下さい。

No. 00757

**EXPORT CERTIFICATE**

License number	TAMA 326 TO 5007		Last reg. Date	December, 23 , 2022		First reg. Month	December, 2017		GA4W-0700438	Frame number	
Name			[ 313 ]			Model			DBA-GA4W		
Last owner's name			IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			MITSUBISHI			4J10		
Above address			KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name			*****								
Above address			*****								
Above location			*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity		Net weight		Gross weight	
MEDIUM	Passenger		PRIVATE			STATION WAGON		5 people		1635 kg	
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1.79 L kw	PETROL	16999	1210	436 cm	177 cm	163 cm	- kg	830 kg	- kg	530 kg	
EXPIRY DATE	April, 11 , 2024										
REMARK:	[ KYOTO ]										

October, 12 , 2023

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition